



Bozen / Bolzano, 23.06.2017

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Alberto Tosi
Tel. 0471 41 18 91
alberto.tosi@provincia.bz.itEDYNA Srl
V. Laurin, 1
39012 Merano
edydna@pec.edyna.net**Zwischenlagerung (R13) von Sonderabfällen (D15) von nicht Ansammlung gefährlichen****Deposito preliminare (D15) messa in riserva (R13) di rifiuti speciali non pericolosi**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Nach Einsichtnahme in die Ermächtigung Nr.4598;

vista l'autorizzazione n.4598;

Nach Einsichtnahme in das Kollaudierungsprotokoll vom 14.06.2017, Prot.Nr.373821;

visto il verbale di collaudo del 14.06.2017, prot.n. 373821;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 12.05.2017 eingereicht von EDYNA GmbH mit rechtlichem Sitz in Meran Laurinstraße, 1

vista la richiesta del 12.05.2017

inoltrata da EDYNA Srl con sede legale in Merano Via Laurin, 1

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636338308496335808_noame.doc



ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15)
ANSAMMLUNG (R13) der unten angeführten
Abfallarten und Mengen:

Ort der Anlage:**BOZEN-Linkes Eisackufer 45**

Abfallkodex: 080111*

Abfallart: Farb - und Lackabfälle, die
organische Lösemittel oder andere
gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 0,25 t/Jahr

Abfallkodex: 080318

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Menge: 0,23 t/Jahr

Abfallkodex: 080409*

Abfallart: Klebstoff- und Dichtmassenabfälle,
die organische Lösemittel oder andere
gefährliche Stoffe enthalten Menge: 0,05
t/Jahr

Abfallkodex: 080410

Abfallart: Klebstoff- und Dichtmassenabfälle
mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 09
fallen

Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 130110*

Abfallart: nichtchlorierte Hydrauliköle auf
Mineralölbasis

Menge: 0,03 t/Jahr

Abfallkodex: 130310*

Abfallart: andere Isolier- und
Wärmeübertragungsöle

Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 130703*

Abfallart: andere Brennstoffe (einschließlich
Gemische)

Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 140603*

Abfallart: andere Lösemittel und
Lösemittelgemische

Menge: 0,025 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la
MESSA IN RISERVA (R13) dei sottoelencati
tipi di rifiuti e quantità:

Sede impianto:**BOLZANO-Via Lungo Isarco Sinistro 45**

Codice di rifiuto: 080111*

Tipologia di rifiuto: pitture e vernici di scarto,
contenenti solventi organici o altre sostanze
pericolose

Quantità: 0,25 t/anno

Codice di rifiuto: 080318

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Quantità: 0,23 t/anno

Codice di rifiuto: 080409*

Tipologia adesivi e sigillanti di scarto,
contenenti solventi organici o altre sostanze
pericolose

Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 080410

Tipologia di rifiuto: adesivi e sigillanti di scarto,
diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09

Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 130110*

Tipologia di rifiuto: oli minerali per circuiti
idraulici, non clorurati

Quantità: 0,03 t/anno

Codice di rifiuto: 130310*

Tipologia di rifiuto: altri oli isolanti e
termoconduttori

Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 130703*

Tipologia di rifiuto: altri carburanti (comprese le
miscele)

Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 140603*

Tipologia di rifiuto: altri solventi e miscele di
solventi

Quantità: 0,025 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone



Pappe
Menge: 6,50 t/Jahr

Quantità: 6,50 t/anno

Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen
Menge: 18 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
Quantità: 18 t/anno

Abfallkodex: 150110*
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 0,165 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110*
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Quantità: 0,165 t/anno

Abfallkodex: 150202*
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiler a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 0,03 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150202*
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
Quantità: 0,03 t/anno

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen
Menge: 0,43 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
Quantità: 0,43 t/anno

Abfallkodex: 160107*
Abfallart: Ölfiler Menge: 0,015 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107*
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 0,015 t/anno

Abfallkodex: 160211*
Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten Menge: 4500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160211*
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF
Quantità: 4500 t/anno

Abfallkodex: 160213*
Abfallart: gefährliche Bestandteile (2) enthaltende gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 12 fallen
Menge: 55000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160213*
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti componenti pericolosi (2) diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12
Quantità: 55000 t/anno

Abfallkodex: 160214
Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen
Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160214
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 160504*
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)
Menge: 250 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160504*
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
Quantità: 250 t/anno

Abfallkodex: 160601*
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601*
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 4 t/anno



Abfallkodex: 160602*
Abfallart: Ni-Cd-Batterien
Menge: 0,11 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160602*
Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio
Quantità: 0,11 t/anno

Abfallkodex: 160604
Abfallart: Alkalibatterien (außer 160603)
Menge: 0,065 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160604
Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 160603)
Quantità: 0,065 t/anno

Abfallkodex: 170103
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
Menge: 0,25 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170103
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche
Quantità: 0,25 t/anno

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen
Menge: 16 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche diverse da quelle di cui alla voce 170106
Quantità: 16 t/anno

Abfallkodex: 170201
Abfallart: Holz
Menge: 12 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170201
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 12 t/anno

Abfallkodex: 170202
Abfallart: Glas
Menge: 0,3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170202
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 0,3 t/anno

Abfallkodex: 170204*
Abfallart: Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170204*
Tipologia di rifiuto: vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati
Quantità: 1000 t/anno

Abfallkodex: 170401
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 170402
Abfallart: Aluminium
Menge 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402
Tipologia di rifiuto: alluminio
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 170403
Abfallart: Blei
Menge 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170403
Tipologia di rifiuto: piombo
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 170405
Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 60 t/anno

Abfallkodex: 170407
Abfallart: gemischte Metalle
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170407
Tipologia di rifiuto: metalli misti
Quantità: 1000 t/anno

Abfallkodex: 170410*
Abfallart: Kabel, die Öl, Kohlentee oder andere gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170410*
Tipologia di rifiuto: cavi, impregnati di olio, di catrame di carbone o di altre sostanze pericolose
Quantità: 1000 t/anno



Abfallkodex: 170411
 Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen
 Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 170904
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen
 Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200121*
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle
 Menge: 0,38 t/Jahr

Abfallkodex: 200126*
 Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen
 Menge: 0,03 t/Jahr

Abfallkodex: 200201
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 9 t/Jahr

**Ort der Anlage:
 MERAN-Postgranzstraße 6**

Abfallkodex: 150106
 Abfallart: gemischte Verpackungen
 Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 150202*
 Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiler a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
 Menge: 0,26 t/Jahr

Abfallkodex: 150203
 Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen
 Menge: 0,50 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen
 Menge: 16 t/Jahr

Abfallkodex: 170201
 Abfallart: Holz
 Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 170405

Codice di rifiuto: 170411
 Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10
 Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 170904
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200121*
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio
 Quantità: 0,38 t/anno

Codice di rifiuto: 200126*
 Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25
 Quantità: 0,03 t/anno

Codice di rifiuto: 200201
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 9 t/anno

**Sede impianto:
 MERANO-Via Postgranz 6**

Codice di rifiuto: 150106
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
 Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 150202*
 Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
 Quantità: 0,26 t/anno

Codice di rifiuto: 150203
 Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
 Quantità: 0,50 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche diverse da quelle di cui alla voce 170106
 Quantità: 16 t/anno

Codice di rifiuto: 170201
 Tipologia di rifiuto: legno
 Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 170405



Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 11 t/Jahr

Abfallkodex: 170411
Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 170904
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen
Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 3 t/Jahr

bis zum **31/10/2021**

mit Ermächtigungsnummer: **4764**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen in das Ansuchen vom **12.05.2017** beigelegt, aufgestellt werden.
2. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
3. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
4. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
5. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26.

Typologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 11 t/anno

Codice di rifiuto: 170411
Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 170904
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 3 t/anno

fino al **31/10/2021**

con numero d'autorizzazione: **4764**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del **12.05.2017**.
2. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
3. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
4. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
5. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e sca-



Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

rico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

6. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

6. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

7. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 5 und 6 dieser Ermächtigung anzuwenden.

7. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 5 e 6 della presente autorizzazione.

8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso verrà revocato.

9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4598 vom 26.10.2016.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4598 vom 26.10.2016.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
7 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 7 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98
unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.06.2017

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 23.06.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 23.06.2017